



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 October 2020
Russian
Original: English and French

Исполнительный комитет
Программы Верховного комиссара
Семьдесят девятая сессия
Женева, 5–9 октября 2020 года
Пункт 4 предварительной повестки дня
Рассмотрение докладов о работе
Постоянного комитета

Доклад о работе семьдесят девятого совещания Постоянного комитета (16–17 сентября 2020 года)*

* Согласно решению, содержащемуся в пункте 19 документа A/71/12/Add.1, на настоящий документ не распространяется обычный порядок представления официальных документов, и он не подлежит одновременному распространению.

GE.20-13082 (R) 211020 231020



* 2 0 1 3 0 8 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Утверждение повестки дня	2	3
III. Управление, финансовый контроль, административный надзор и людские ресурсы	3–29	3
A. Финансы и надзор	4–19	3
B. Устная обновленная информация о добросовестности в УВКБ, включая усилия по предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации и надругательств и сексуальных домогательств	20–25	7
C. Людские ресурсы, включая обеспечение благосостояния, охраны и безопасности персонала	26–29	9
IV. Готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них	30–33	10
V. Ход выполнения обязательств по «базовой договоренности»	34–36	12
VI. Устная обновленная информация о процессе подготовки заключений Исполнительного комитета	37–39	13
VII. Бюджеты по программам и финансирование	40–53	13
A. Обновленная информация о бюджетах и финансировании (2020–2021 годы)	40–43	13
B. Новая система планирования, бюджетирования и мониторинга УВКБ: предлагаемый пересмотр финансовых правил УВКБ, касающихся бюджета по программам	44–48	14
C. Пересмотренный бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	49–53	15
VIII. Прочие вопросы	54	17
Приложения		
I. Решение о бюджетах и финансировании на 2020–2021 годы		18
II. Решение о предлагаемом пересмотре финансовых правил		19

I. Введение

1. Собрание открыл Председатель Исполнительного комитета Его Превосходительство посол Марк Пекстен де Бейтсверве (Бельгия).

II. Утверждение повестки дня

2. Комитет утвердил повестку дня совещания (EC/71/SC/CRP.16).

III. Управление, финансовый контроль, административный надзор и людские ресурсы

3. Заместитель Верховного комиссара проинформировала Комитет о вызовах, с которыми сталкивается организация на фоне пандемии COVID-19, и ее последствиях для беженцев и других групп, проблемами которых занимается Управление, а также для персонала УВКБ. Отметив, что пандемия не помешала УВКБ продолжить свои организационные преобразования, она представила обзор ключевых инициатив в области управления. К ним относятся: реорганизация подразделений штаб-квартиры, призванная дополнить децентрализацию УВКБ; начало функционирования обновленной системы распределения ресурсов; меры по укреплению добросовестности и предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (СЭН) и сексуальных домогательств (СД); и инициативы, осуществляемые в контексте общесистемной Группы по инновационной деятельности (ГИД) с использованием новых технологий. На фоне глобальной дискуссии по вопросам культурной и расовой дискриминации и неравенства УВКБ также рассматривало эти вопросы и то, как они влияют на работу внутри организации. Заместитель Верховного комиссара подчеркнула неизменную приверженность УВКБ «базовой договоренности» и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

A. Финансы и надзор

i) Доклад Комиссии ревизоров

4. Контролер и директор Отдела финансового и административного управления и заместитель директора по внешнему аудиту от Германии из Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций представили финансовые ведомости УВКБ за 2019 год, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров (A/AC.96/1201 и A/75/5/Add.6).

5. Отметив подтверждение Комиссии о том, что финансовое положение УВКБ остается прочным и что Управление располагает достаточными активами для выполнения обязательств, Контролер проинформировал Комитет об основных рекомендациях, вынесенных Комиссией ревизоров, и о ключевых мерах по их выполнению (A/AC.96/1201/Add.1), включая рекомендации предыдущих лет.

6. Заместитель директора по внешнему аудиту от Германии подтвердил, что в отношении финансовых ведомостей УВКБ за 2019 год Комиссия ревизоров вынесла ревизионное заключение без оговорок. Признавая сложную ситуацию, в которой оказалось УВКБ в контексте COVID-19, Комиссия вынесла 55 новых рекомендаций. Большинство из них связано с финансами и внутренним контролем, а остальные касаются: i) инициатив по проведению реформы; ii) денежных пособий получателям помощи; iii) партнеров-исполнителей; iv) управления глобальным парком автотранспортных средств; v) использования подрядчиков и консультантов; vi) информационных технологий и защиты данных; vii) целей в области устойчивого развития; viii) предупреждения мошенничества и коррупции; и ix) доступности и поездок. Он также проинформировал Комитет о невыполненных рекомендациях

предыдущих лет: все они либо полностью выполнены, либо сейчас находятся на этапе выполнения.

7. УВКБ было выражено удовлетворение в связи с вынесением ревизионного заключения без оговорок и предложено своевременно принять последующие меры по выполнению рекомендаций, в том числе рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы. Комитет призвал УВКБ продолжать борьбу с мошенничеством и коррупцией. В контексте инициатив по реализации реформ многие делегации подчеркнули важность проведения УВКБ оценки воздействия процесса децентрализации и регионализации, отметив, что важно четко определять роли и обязанности, а также измерять, отслеживать и оценивать расходы и предполагаемые результаты. Выражалась поддержка совершенствованию системы взаимодействия с партнерами-исполнителями и механизмов контроля и ревизий, и УВКБ рекомендовалось устранить выявленные Комиссией недостатки.

8. Отвечая на вопрос о новой системе общеорганизационного планирования ресурсов УВКБ, Контролер отметил, что организация все еще находится на этапе разработки и что еще предстоит изучить различные компоненты, прежде чем можно будет объявить дату ее внедрения. Он принял к сведению озабоченность, выраженную в связи с процессом учета запасов, подтвердив, что неточности, отмеченные ревизорами, не являются результатом сбоя системы и что их можно устранить с помощью совершенствования процессов мониторинга. Что касается мошенничества и коррупции, то он заверил Комитет в том, что УВКБ относится к этому вопросу очень серьезно и что оно привержено непрерывному совершенствованию, и описал некоторые из недавних инициатив, предпринятых с целью укрепления системы внутреннего контроля и активизации подготовки кадров. Что касается децентрализации и регионализации, то Контролер отметил, что УВКБ разработало «дорожную карту» для отслеживания ключевых достижений. Он также представил разъяснения в отношении обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию (МСВП), Портала партнеров Организации Объединенных Наций и инициатив, основанных на использовании наличных средств (ИНС).

9. Заместитель директора по внешнему аудиту от Германии поблагодарил делегации за их поддержку. Он подчеркнул, что показатель выполнения УВКБ ранее вынесенных рекомендаций составляет 50 процентов, однако, несмотря на то что некоторые невыполненные рекомендации были выполнены, работа в этой области может быть улучшена. В отношении регионализации и децентрализации он отметил, что Совет продолжит анализ этого вопроса в будущем. Он подчеркнул также, что система взаимодействия с партнерами-исполнителями является одним из ключевых вопросов для организации, и именно поэтому Комиссия обратила на него внимание.

ii) Внутренняя ревизия

10. Исполняющий обязанности начальника Ревизионной службы УВКБ Управления служб внутреннего надзора (УСВН) представил доклад о внутренней ревизии за период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года (A/AC.96/1203), отметив, что ревизия была проведена при достаточном объеме средств и без какого-либо вмешательства, препятствующего ее независимости. Он отметил тесное и регулярное сотрудничество со старшим руководством УВКБ и с Управлением Генерального инспектора. Отметив задержки, вызванные пандемией COVID-19, УСВН в апреле 2020 года после обсуждения с УВКБ пересмотрело задачи своего плана работы по проведению ревизий, с тем чтобы сосредоточить внимание на возникающих областях повышенного риска.

11. Делегации поблагодарили Ревизионную службу УВКБ УСВН за этот обзор и выразили ей признательность за пересмотр задач своего плана работы в контексте пандемии COVID-19. УВКБ получило высокую оценку за устранение выявленных недостатков и выполнение ранее вынесенных рекомендаций, а также за обеспечение транспарентности. Учитывая последствия пандемии, партнеры высоко оценили гибкость УВКБ. Делегации просили УВКБ представить обновленную информацию о предыдущих проблемах, выявленных в ходе операции в Уганде, а также о том, как оно планирует решать периодически возникающие системные проблемы. Была запрошена

дополнительная информация о мерах по борьбе с мошенничеством и обеспечению подотчетности, и УВКБ был задан вопрос о том, когда будет завершена работа над системой контроля за деятельностью партнеров. Одна из делегаций высоко оценила пересмотр механизмов найма международных сотрудников категории специалистов и отметила, что необходимо повышать эффективность управления информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ). Была высказана просьба представить подробную информацию о положении дел с докладами о ревизии и о пересмотре того, как УСВН определяет «важные» и «важнейшие» рекомендации. УВКБ было настоятельно рекомендовано выполнить рекомендацию о программе медицинского обслуживания и своевременно выполнить рекомендации ревизоров. Члены Комитета выразили признательность в связи с экономией средств и возмещением затрат.

12. В ответ исполняющий обязанности начальника Ревизионной службы УВКБ отметил, что УВКБ добилось значительного прогресса в рамках операции в Уганде и продолжает работу по выполнению еще не выполненных двух «важнейших» рекомендаций и одной «важной» рекомендации. Он заверил Комитет в том, что проведена значительная работа по выполнению рекомендации, связанной с охраной здоровья, и что в 2020 году будет начата отдельная ревизия положения в области здоровья и благополучия персонала, которая должна быть завершена в 2021 году. Хотя к концу июля 2020 года не было опубликовано ни одного доклада о ревизии, недавно была завершена подготовка двух таких докладов, а к декабрю будут опубликованы еще восемь. Что касается ИНС, то он упомянул о значительном увеличении объема и высоком сопряженном риске, что привело к их включению во все ревизии операционной деятельности. Кроме того, была проведена тематическая ревизия ИНС в контексте ситуации с COVID-19 в Африке, и будут распространены соответствующие рекомендации. Закупкам и ИКТ также уделяется должное внимание. Отмечалось также, что УСВН пересмотрело определения «важнейший» и «важный» и что первое определение теперь касается рисков, требующих незамедлительного внимания, и тех случаев, когда бездействие может иметь для организации значительные последствия. Соответственно, статус двух предыдущих рекомендаций был понижен до «важного». Что касается рекомендации о размещении персонала, то для ее выполнения устраняются все пробелы.

13. Заместитель Верховного комиссара подчеркнула, что УВКБ и УСВН тесно сотрудничают в целях сведения к минимуму рисков и предупреждения мошенничества и коррупции. Ожидается, что окончательная доработка новой системы для партнеров-исполнителей займет примерно один год. Она отметила, что в связи с COVID-19 УВКБ стремится проявлять максимальную гибкость в отношениях со своими партнерами. Рекомендация, касающаяся условий жизни, почти выполнена, и заместитель Верховного комиссара заявила, что УВКБ будет использовать подход системы Организации Объединенных Наций к вопросам гигиены и охраны труда и что соответствующие административные инструкции должны быть изданы к декабрю. Что касается операции в Уганде, то восемь из девяти арбитражных разбирательств, касающихся доставки воды в автоцистернах, были завершены без финансовых потерь, а еще одно разбирательство продолжается. В ближайшее время должно быть завершено независимое расследование по вопросу о подотчетности, за которым должна последовать оценка результатов работы. Что касается новой системы общеорганизационного планирования ресурсов, то УВКБ продолжало работать с учреждениями Организации Объединенных Наций и секретариатом над решением этого вопроса, в том числе над созданием системы на основе «облачных» технологий. Заместитель Верховного комиссара выразила признательность делегациям за их национальные усилия по пропаганде гибкого финансирования, отметив, что Отдел внешних сношений (ОВС) мог бы оказать дополнительную помощь.

iii) Доклад Независимого комитета по ревизии и надзору

14. Председатель Независимого комитета по ревизии и надзору (НКРН) принял участие в совещании дистанционно совместно с присутствовавшим в зале заместителем Председателя. Он представил восьмой ежегодный доклад Комитета за период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года (EC/71/SC/CRP.17). Он сделал краткий

обзор режима надзора УВКБ и связанной с этим роли НКРН по обзору надзорных механизмов организации в соответствии с моделью «трех линий обороны».

15. Делегации поблагодарили НКРН за оказание помощи Верховному комиссару и Исполнительному комитету в выполнении их надзорных обязанностей. Положительное мнение НКРН о прочности и адаптивности планов УВКБ по обеспечению бесперебойного функционирования и об управлении кризисной ситуацией во время пандемии COVID-19 было воспринято с удовлетворением. Группе старших руководителей УВКБ была выражена признательность за их стратегическое руководство во время кризиса COVID-19 и за то, что, несмотря на сложный период, они продолжали следовать курсу реформ. УВКБ получило высокую оценку за его приверженность укреплению своей системы и процедур управления рисками. Тем не менее делегации согласились с мнением НКРН о том, что УВКБ должно сохранять бдительность в отношении повышенного риска мошенничества и коррупции, связанного с расширением использования денежной помощи и дистанционного мониторинга в связи с COVID-19. УВКБ было рекомендовано обеспечить выделение достаточных ресурсов и персонала для выполнения надзорных функций и применять новаторские меры для надежного управления рисками.

16. Комитет разделил обеспокоенность НКРН по поводу приостановки расследований неправомерных действий в тех случаях, когда предполагаемые жертвы предпочли не подавать официальную жалобу, и призвал УВКБ изучить альтернативные способы рассмотрения таких случаев. Высказывалась также озабоченность в связи с увеличением числа жалоб, связанных с СЭН/СД, на персонал партнеров-исполнителей. Делегации высказались в поддержку применения совместного с другими подразделениями Организации Объединенных Наций подхода, направленного на укрепление потенциала партнеров-исполнителей в области расследования сообщений о неправомерных действиях. Выражалась надежда на то, что после начала выполнения Верховным комиссаром обязанностей уполномоченного по защите от сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательств и сексуальных домогательств в рамках Межучрежденческого постоянного комитета (МПК) УВКБ будет содействовать межучрежденческим усилиям в этой области. Комитет согласился с замечанием о том, что следующий этап оценки процесса децентрализации и регионализации УВКБ должен быть сосредоточен на воздействии этого процесса на подмандатных лиц. Одна из делегаций предложила НКРН проводить информационные брифинги для Комитета с целью обсуждения вопросов, касающихся процесса надзора.

17. В ответ на обеспокоенность по поводу приостановки расследований неправомерных действий Председатель НКРН отметил, что УВКБ был вынесен ряд рекомендаций, в том числе в отношении совместных усилий с партнерами Организации Объединенных Наций по разработке конкретных методов рассмотрения таких случаев. В отношении проведения информационных брифингов он заявил, что НКРН предложил проводить совещания с Председателем Исполнительного комитета во время его официальных сессий в течение всего года, и в этих совещаниях могли бы принять участие и другие заинтересованные члены Комитета. Отвечая на замечания, касающиеся управления рисками, заместитель Председателя подтвердил, что УВКБ оперативно и эффективно выполняло рекомендации, содержащиеся в докладе Объединенной инспекционной группы о предупреждении и выявлении мошенничества и борьбе с ним.

18. Заместитель Верховного комиссара завершила Комитет в том, что УВКБ через МПК возглавляет общесистемные усилия, направленные на разработку онлайн-курса обучения по вопросам проведения расследований случаев СЭН/СД. Доступ к этому курсу получают члены МПК, а позднее он может быть распространен шире среди других партнеров-исполнителей. Она добавила, что все процессы, связанные с обвинениями в неправомерных действиях сексуального характера, основаны на подходе, ориентированном на интересы жертв, и что УВКБ разрабатывает отдельный подход, направленный на защиту и поддержку свидетелей. Она также подтвердила, что под руководством Верховного комиссара в качестве уполномоченного в рамках МПК УВКБ предоставляет системе Организации Объединенных Наций ряд инструментов и

пакетов учебных материалов, включая пакет коммуникационных материалов для всех руководящих должностных лиц МПК, с тем чтобы содействовать налаживанию организационного диалога по этому вопросу.

19. В отношении обеспокоенности по поводу увеличения числа жалоб заместитель Верховного комиссара указала, что ведется работа по укреплению функций управления первого и второго звена, с тем чтобы Управление Генерального инспектора могло сосредоточиться на рассмотрении более сложных дел. Руководитель Службы расследований заявил, что УВКБ с 2013 года работает над укреплением институционального потенциала своих партнеров-исполнителей в области расследования неправомерных действий, в том числе посредством проведения региональных рабочих совещаний; оно продолжит свою работу по наращиванию потенциала. В ответ на обеспокоенность по поводу приостановленных расследований он пояснил, что процедуры подачи жалоб УВКБ находятся в соответствии с системой внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций, которая требует представления четких и убедительных доказательств по делу для того, чтобы Верховный комиссар мог принять дисциплинарные меры в отношении виновных. Продолжение расследований в тех случаях, когда потерпевшие отзывали свою жалобу, было сочтено сложным, поскольку они играют важную роль в сборе доказательств. Он добавил, что следование подходу, ориентированному на интересы жертв, в таких процессах означает, что УВКБ должно уважать выбор, который делают потерпевшие. Он подтвердил, что служба расследований УВКБ обладает необходимыми ресурсами и компетенцией для рассмотрения различных видов жалоб.

В. Устная обновленная информация о добросовестности в УВКБ, включая усилия по предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации и надругательств и сексуальных домогательств

20. Заместитель Верховного комиссара представила в устной форме обновленную информацию о добросовестности в УВКБ, включая усилия по предупреждению и пресечению СЭН/СД. Она рассказала также о работе УВКБ в трех других ключевых областях: Бюро по вопросам этики, работа Омбудсмана и управление рисками. Она особо отметила недавно опубликованную стратегию и план действий УВКБ по борьбе с СЭН/СД на 2020–2022 годы и призвала Комитет провести их обзор. Подчеркнув связи и взаимодополняемость между функциями, связанными с обеспечением добросовестности, она отметила усилия УВКБ, опирающиеся на ежегодное планирование, в том числе с учетом рекомендаций Генерального инспектора. Она подчеркнула также важность изменения культуры с помощью коллективных действий для улучшения увязки функций УВКБ в области обеспечения добросовестности с более общими усилиями по защите перемещенных лиц.

21. Комитет выразил признательность УВКБ за его работу, связанную с обеспечением добросовестности, в частности за его усилия по предупреждению и пресечению СЭН/СД. Делегации приветствовали новую стратегию и план действий и просили регулярно представлять обновленную информацию об их осуществлении. УВКБ было настоятельно рекомендовано обеспечить наличие в Управлении Генерального инспектора достаточных ресурсов для решения этих вопросов. УВКБ получило высокую оценку за его межучрежденческие и более широкие усилия по налаживанию партнерских отношений, включая его инвестиции в партнеров-исполнителей, а также за работу Верховного комиссара в качестве уполномоченного в рамках МПК. Одна из делегаций задала вопрос о количестве полученных внутри УВКБ жалоб на неправомерные действия сексуального характера и о мерах, принятых для их рассмотрения. Что касается Бюро по вопросам этики и Омбудсмана, то делегации высоко оценили их основополагающую работу по созданию основанных на принципах, справедливости и соблюдении ценностей рамок деятельности УВКБ. По вопросу об управлении рисками делегации выразили интерес к стратегии УВКБ за рамками инициативы «Управление рисками 2.0» и приветствовали включение управления рисками в его концепцию управления, ориентированного на результаты (УОР). УВКБ был задан вопрос о конкретных рисках, выявленных в связи

с COVID-19, и ему было рекомендовано разработать глобальный реестр факторов риска для отслеживания потенциального воздействия пандемии на цели и оперативную работу УВКБ.

22. Старший координатор по предупреждению и пресечению СЭН/СД вновь подчеркнула центральную роль партнерских отношений в усилиях УВКБ в контексте новой стратегии. Она отметила, что, помимо назначения Верховного комиссара уполномоченным в рамках МПК, заместитель Верховного комиссара является временным Председателем целевой группы по борьбе с сексуальными домогательствами при Координационном совете руководителей. Она подчеркнула, что одним из важных направлений сосредоточения усилий УВКБ является укрепление потенциала партнеров в целях предупреждения и выявления неправомерных действий сексуального характера. Она отметила также, что протокол Организации Объединенных Наций для партнеров-исполнителей в области защиты от СЭН был включен в соглашения о партнерстве УВКБ и что в настоящее время разрабатывается единый инструмент оценки партнеров-исполнителей. В отношении вопросов, касающихся Межучережденческого фонда по информационной работе с общинами и коммуникации, созданного совместно с Международным советом добровольных учреждений (МСДУ) для оказания поддержки более мелким партнерам на местах, делегации были проинформированы о том, что в ближайшее время будет представлена дополнительная информация о различных проектах. Старший координатор рассказала о том, как УВКБ работает с партнерами в целях решения проблем, связанных с COVID-19, включая предоставление совместных технических рекомендаций и оказание поддержки координаторам по гуманитарным вопросам. В ответ на вопросы, касающиеся координаторов по проблеме СЭН/СД и старших советников по вопросам управления рисками, делегации были заверены в том, что предупреждение сексуальной эксплуатации и надругательств является неотъемлемой частью работы УВКБ по управлению рисками.

23. Генеральный инспектор отметил, что УВКБ продолжает представлять отчеты в рамках системы отслеживания СЭН и будет продолжать делать это, главным образом посредством проведения ежеквартальных брифингов по вопросам добросовестности. УВКБ будет информировать государства-члены о ключевых факторах риска, в частности о тех, которые связаны с репутационным риском. Отвечая на вопрос о критериях репутационного риска в процессе оценки дел, Генеральный инспектор заверил Комитет в том, что первоочередное внимание уделяется жалобам, связанным с СЭН/СД. Он отметил сохраняющиеся проблемы, связанные с расследованием таких дел, и заявил, что УВКБ изучает возможные пути решения этих проблем. Руководитель службы расследований отметил, что во время пандемии число сообщений о СЭН/СД не уменьшилось.

24. Главный специалист по управлению рисками отметила, что реализация инициативы «Управление рисками 2.0» в этом году близится к завершению и что усилия УВКБ по повышению эффективности управления рисками будут определяющими для его стратегии в сочетании с конкретными усилиями, связанными с более широким изменением культуры. Что касается реестра связанных с COVID-19 рисков в области мошенничества и коррупции, то главный специалист по управлению рисками подробно рассказала о ряде мер по смягчению последствий, принятых УВКБ. Она отметила разработку инструментария по управлению рисками в областях повышенного риска, позволяющего руководителям проводить более комплексный анализ, а также тесное сотрудничество с ОВС в целях организации специальной подготовки по вопросам управления рисками и коммуникации в кризисных ситуациях для руководителей высшего звена. Комитет был проинформирован о том, что во всех региональных бюро имеются старшие советники по вопросам управления рисками, и одна из их ключевых функций заключается в оказании поддержки в ходе страновых операций и обеспечении качественного анализа рисков. Главный специалист по управлению рисками подчеркнула важнейшую связь между управлением рисками и УОР.

25. Что касается дисциплинарных мер, то заместитель Верховного комиссара проинформировала Комитет о том, что на данный момент в 2020 году Верховный комиссар уволил четырех сотрудников УВКБ за неправомерные действия сексуального характера: одного — за сексуальную эксплуатацию и надругательства и троих — за сексуальные домогательства. Информация об этих мерах будет опубликована в ежегодном обзоре дисциплинарных мер, который распространяется среди сотрудников УВКБ.

С. Людские ресурсы, включая обеспечение благосостояния, охраны и безопасности персонала

26. Директор Отдела людских ресурсов (ОЛР) и директор Отдела по чрезвычайным ситуациям, безопасности и снабжению (ОЧСБС) представили документ о людских ресурсах, включая благосостояние, охрану и безопасность персонала (EC/71/SC/CRP.18). Что касается людских ресурсов, то директор рассказала о последствиях продолжающихся преобразований в контексте мер реагирования УВКБ на пандемию COVID-19 в первые ключевые месяцы. Директор ОЧСБС представила обновленную информацию об усилиях УВКБ по обеспечению охраны и безопасности своих сотрудников. Она сделала краткий обзор нынешней ситуации в области безопасности, в том числе в контексте пандемии, и работы УВКБ по обеспечению безопасности на местах.

27. Комитет выразил признательность сотрудникам УВКБ за их исключительную приверженность принципу «оставаться и добиваться результатов», особенно в условиях беспрецедентных проблем, связанных с пандемией COVID-19. Делегации высоко оценили то, что УВКБ продолжает уделять особое внимание безопасности и благосостоянию персонала в этом контексте, отметив возросшую потребность в психосоциальной поддержке и поддержке в области психического здоровья. УВКБ был задан вопрос о долгосрочном воздействии COVID-19 на здоровье и благосостояние сотрудников, а также об извлеченных уроках, которые позволили бы сделать условия работы более положительными. Была дана высокая оценка прогрессу, достигнутому в деле обеспечения гендерного равенства, разнообразия и инклюзивности среди кадрового состава. Вместе с тем некоторые делегации с озабоченностью отметили региональные диспропорции среди международных сотрудников и гендерное неравенство среди персонала из развивающихся стран и стран, принимающих беженцев, особенно в руководстве высшего звена. УВКБ было настоятельно рекомендовано принять меры для обеспечения сбалансированной географической представленности и гендерного паритета во всех регионах и в рамках всей организации как на местах, так и в штаб-квартире, а также среди руководителей высшего звена. Делегации также задали вопрос о воздействии регионализации и децентрализации на благосостояние персонала, общий потенциал, оценку и гендерный баланс. Они просили провести анализ затрат и результатов после первого года функционирования новой структуры. Делегации приветствовали активную роль УВКБ в Целевой группе по вопросу о будущем кадровых ресурсов Организации Объединенных Наций и призвали к совместным действиям по разработке стратегических рамок в области людских ресурсов. Была дана высокая оценка руководящей роли УВКБ в Комитете высокого уровня по вопросам управления, и был задан вопрос о том, могут ли партнерские отношения с другими учреждениями Организации Объединенных Наций обеспечить дополнительное снижение расходов.

28. Директор ОЛР поблагодарила Комитет за неизменную поддержку работы УВКБ в этой области. Она признала географические диспропорции и отметила необходимость последовательности и настойчивости для их устранения. УВКБ активизировало свою информационную деятельность с целью привлечения талантливых специалистов из менее представленных стран и стремится к тому, чтобы нанимать больше специалистов из числа аффилированного персонала УВКБ и коллег в соответствующих странах. Отвечая на вопросы о сотрудниках, имеющих двойное гражданство, директор пояснила, что УВКБ применяет единую для всей системы Организации Объединенных Наций практику определения гражданства по стране, с

которой сотрудник наиболее тесно связан. Что касается гендерного паритета, то УВКБ близко к достижению паритета среди международных сотрудников, за исключением уровня Д-1, где может потребоваться больше времени. Почти половину директоров региональных бюро составляют женщины, и 52 процента всех международных должностей в бюро занимают женщины, или 50 процентов, если рассматривать уровень С-5 и выше. Что касается пандемии COVID-19, то директор отметила ее значительное воздействие на уровень стресса среди сотрудников УВКБ и важность обеспечения гигиены и безопасности труда. Отвечая на вопрос о том, какие последствия будет иметь Глобальный договор о беженцах с точки зрения изменения необходимых профессиональных навыков среди сотрудников УВКБ в будущем, директор подтвердила, что потребуются нетрадиционные навыки и что УВКБ будет рассматривать возможности профессиональной подготовки и межучрежденческой мобильности. Что касается совместного несения расходов и повышения эффективности, то УВКБ изучает, в каких областях межучрежденческое сотрудничество могло бы способствовать повышению эффективности и качества обслуживания сотрудников. Директор привела примеры успешного межучрежденческого сотрудничества, такие как выбор нового цифрового программного обеспечения в области людских ресурсов. Отвечая на вопрос об уроках, извлеченных из стратегических диалогов, она отметила, что инвестиции в управление персоналом напрямую связаны с успехом организации в работе с подмандатными лицами.

29. В ответ на вопрос о планах УВКБ по укреплению безопасности персонала на местах после нападения в Нигере директор ОЧСБС подробно рассказала о межучрежденческом механизме обеспечения безопасности на местах, включая группу по обеспечению безопасности, в работе которой участвует группа специалистов по вопросам безопасности, которые ежедневно выявляют угрозы и потребности в области безопасности. УВКБ также регулярно проводит заседания Руководящего комитета по вопросам безопасности под председательством помощника Верховного комиссара (по вопросам операций). Кроме того, усилия по проведению операций в странах с высоким уровнем риска вместе с соответствующими бюро и отделами обеспечили коллективный обзор и анализ вопросов, связанных с безопасностью. Хотя база данных об инцидентах, связанных с безопасностью, не является общедоступной, она отметила, что УВКБ готово по мере целесообразности обмениваться информацией на двусторонней основе, и сослалась на общедоступную Базу данных по безопасности гуманитарных работников, содержащую данные об инцидентах в области безопасности. В отношении вопросов, касающихся безопасности коллег из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, директор сослалась на гендерную политику УВКБ в области обеспечения безопасности, в соответствии с которой руководители служб безопасности обязаны принимать меры в отношении рисков для всего персонала, в том числе связанных с гендерной принадлежностью или сексуальной ориентацией.

IV. Готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них

30. Директор ОЧСБС представила документ о готовности к чрезвычайным ситуациям и реагировании на них (EC/71/SC/CRP.19). Она особо отметила ключевые достижения с 2019 года в области реагирования на чрезвычайные ситуации, укрепления готовности к чрезвычайным ситуациям и системы снабжения УВКБ, а также поддержки региональных бюро и операций во время пандемии COVID-19. В заключение директор сделала краткую оценку будущих приоритетов, включая укрепление партнерских связей с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями (НПО) в рамках усилий по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них.

31. Делегации приветствовали усилия УВКБ по повышению качества и эффективности его работы в целях обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них, особенно в условиях пандемии COVID-19. Положительную оценку получил пересмотр его «Политики по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них» в соответствии с протоколами МПК, равно как и его активное участие в координации деятельности с другими учреждениями в чрезвычайных ситуациях. Была запрошена дополнительная информация о том, как учреждения Организации Объединенных Наций совместно используют ресурсы и обмениваются данными и/или опытом в этой области. Что касается ситуаций, затрагивающих внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), то многие делегации приветствовали «Пакет мер по обеспечению готовности к связанным с ВПЛ чрезвычайным ситуациям» и выразили надежду на получение в будущем обновленной информации о совершенствовании мер реагирования УВКБ в результате применения этого инструмента. УВКБ рекомендовалось продолжать свои усилия в области межучрежденческой координации и вносить вклад в работу созданной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Группы высокого уровня по внутренне перемещенным лицам.

32. Делегации обратили особое внимание на потребности принимающих общин и стран в чрезвычайных ситуациях, связанных с перемещением населения, включая ресурсы для центров приема. Отмечалось, что важнейшее значение имеет подготовка персонала, оказывающего помощь в чрезвычайных ситуациях, а также создание резервного потенциала и разработка мер развертывания в чрезвычайных ситуациях. УВКБ был задан вопрос о том, каким образом вопросы гендерного равенства и инклюзивности были учтены в его учебных и оперативных руководящих принципах и инструментах. Выражался также интерес к инструменту УВКБ «Сигнальный перечень готовности к чрезвычайным ситуациям» (HALEP), в том числе к тому, как он используется, как представляются отчеты и какие виды чрезвычайных ситуаций он охватывает.

33. Директор поблагодарила Комитет за поддержку работы УВКБ по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них. Что касается участия Управления в чрезвычайных ситуациях, связанных с ВПЛ, то она пояснила, что онлайн-пакет мер по обеспечению готовности служит руководством для операций на местах и доступен для всех сотрудников. В целях предоставления сотрудникам дополнительных рекомендаций УВКБ приступило к проведению вебинаров, касающихся в первую очередь функций комплексно-тематической координации. В контексте обучения в рамках УВКБ директор отметила, что на первый план сейчас выходят вопросы межучрежденческой координации и что сотрудники старшего звена, успешно завершившие эту программу, будут включены в реестр для чрезвычайных ситуаций. Она заявила, что инструмент HALEP используется для стран, отнесенных к группе высокого риска, в том числе в целях определения уровня готовности и пробелов или потребностей, требующих дальнейших действий. Этот инструмент охватывает чрезвычайные ситуации, связанные с внутренним перемещением и конфликтами, однако УВКБ изучает вопрос о том, каким образом он мог бы содействовать обеспечению готовности к стихийным бедствиям и реагированию на них. УВКБ не публикует ежегодный отчет по HALEP, но готово провести отдельный диалог с теми делегациями, которые хотели бы получить более подробную информацию. Отвечая на вопросы о резервном потенциале и мерах развертывания в чрезвычайных ситуациях в контексте трансформации УВКБ, директор заявила, что потенциал организации по развертыванию в чрезвычайных ситуациях, а также снабжение глобальных региональных резервов будет оставаться глобальным и централизованным. Что касается использования внутренних или внешних ресурсов для развертывания, то она пояснила, что УВКБ располагает резервным реестром специалистов различной квалификации на случай чрезвычайных ситуаций, но в зависимости от потребностей, масштабов и необходимых навыков может прибегнуть к поддержке резервных партнеров, например, в случае услуг по обеспечению жилища и технических специалистов. Она отметила, что у организации имеется 18 внешних резервных партнеров на случай чрезвычайных ситуаций. Директор подтвердила, что наращивание потенциала будет оставаться важнейшим компонентом деятельности

Управления, и подчеркнула важность укрепления местного потенциала и изучения возможностей налаживания партнерских отношений на местном уровне. Что касается мер реагирования на COVID-19, то директор подтвердила, что в настоящее время УВКБ располагает достаточными запасами средств индивидуальной защиты. Вместе с тем она заявила о сохраняющейся необходимости гибкого финансирования, с тем чтобы иметь возможность эффективно реагировать на меняющиеся условия.

V. Ход выполнения обязательств по «базовой договоренности»

34. Руководитель Службы по вопросам отношений с донорами и мобилизации ресурсов представил документ о ходе выполнения обязательств по «базовой договоренности» (EC/71/SC/CRP.20), подчеркнув ключевые достижения УВКБ по тематическим направлениям работы и приведя примеры, связанные с COVID-19. Обратив особое внимание на коллективные усилия в рамках этой работы, он отметил, что «базовая договоренность» создала общую стратегию для гуманитарного сообщества, в том числе в отношении совместных оценок потребностей, локализации, закупок и расширения использования денежной помощи, причем все это также имеет ключевое значение для реагирования на COVID-19. Он подтвердил, что УВКБ будет продолжать выполнять свои обязательства и стремиться к еще большей эффективности.

35. УВКБ получило высокую оценку за его транспарентность и использование портала данных о гуманитарной деятельности, а также за выполнение целевого показателя по перечислению 25 процентов своих расходов по программам местным и национальным структурам. С удовлетворением отмечалось использование совместно с партнерами унифицированной формы отчетности, и УВКБ рекомендовалось поделиться своим опытом с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Приветствовалось повышение уровня информированности, особенно в том, что касается гибкого финансирования. Была дана высокая оценка активизации взаимодействия с участниками процесса развития, включая Всемирный банк, и подчеркивалась важность нексусного подхода. В соответствии с духом Глобального договора о беженцах было рекомендовано увеличить объем субсидий, предоставляемых принимающим странам по линии Международной ассоциации развития Всемирного банка. В качестве важных достижений были отмечены удвоение объема помощи в денежной форме и использование общей системы денежных выплат Организации Объединенных Наций, а также увеличение числа многолетних соглашений и расширение партнерского портала. Делегации призвали УВКБ уделять первоочередное внимание планам гуманитарного реагирования и продолжать усилия по проведению реформ. Подчеркивалась необходимость обеспечения надлежащей практики взаимоотношений с партнерами, гендерного баланса, отчетности поставщиков и сокращения оценок. Была запрошена дополнительная информация в отношении: i) многолетнего финансирования и связанных с COVID-19 ассигнований местным службам реагирования, национальным НПО и правительствам; ii) отслеживания денежных средств; iii) усилий по расширению участия женщин и девочек в принятии решений; и iv) оказания поддержки организациям, возглавляемым женщинами. Один из координаторов тематического направления работы по сокращению управленческих расходов отметил, что в ближайшее время будет представлен независимый доклад Глобального института государственной политики, который может способствовать обсуждению вопроса о сокращении индивидуальных оценок.

36. Руководитель Службы по вопросам отношений с донорами и мобилизации ресурсов поблагодарил Комитет за его постоянное участие. Он отметил важную роль совместных оценок потребностей в деле сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно в плане мер реагирования на COVID-19. Что касается информационной работы, то УВКБ по-прежнему привержено делу привлечения внимания к значимости донорской поддержки, особенно в плане гибкого финансирования. Он указал, что УВКБ добилось значительного прогресса в

направлении финансирования местным партнерам, и результаты предстоящих консультаций с НПО будут доведены до сведения участников предстоящей пленарной сессии Исполнительного комитета. Отвечая на вопрос об общих результатах осуществления «базовой договоренности», он подтвердил, что прогресс по каждому из тематических направлений работы в целом привел к повышению эффективности мер гуманитарного реагирования, отметив в качестве особого достижения упрощение отчетности. Что касается просьб о предоставлении дополнительной информации, то он сообщил Комитету о том, что обновленная информация будет представлена отдельно.

VI. Устная обновленная информация о процессе подготовки заключений Исполнительного комитета

37. Докладчик Исполнительного комитета (Исполкома) проинформировала Комитет о ходе процесса подготовки заключений Исполкома, в том числе об итогах нескольких неофициальных консультаций. Она отметила, что формируется консенсус относительно двух тем в предлагаемом плане работы, а именно: i) международная защита в контексте чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения и ii) охрана психического здоровья и психосоциальная поддержка. УВКБ была направлена просьба подготовить два технических документа по следующим вопросам: iii) признание уровня образования подмандатных УВКБ лиц и iv) выдача УВКБ разовых проездных документов. Докладчик призвала государства-члены проявить гибкость в целях достижения консенсуса по проекту многолетнего плана работы.

38. Комитет поблагодарил докладчика за ее работу и рекомендации и приветствовал возобновление процесса подготовки заключений. Государства-члены подчеркнули важность многолетнего плана работы, решительно поддержав первые две темы. Подчеркивалась также важность принятия плана работы, обеспечивающего баланс между защитой и мерами по решению проблем. Одна из делегаций подчеркнула необходимость включения в план работы устойчивых подходов к решению проблем и предложила УВКБ внести дополнительные темы, касающиеся добровольной репатриации и переселения. В отношении признания уровня образования подмандатных УВКБ лиц делегации высказали оговорки и отметили, что потребуются больше времени для проведения консультаций на национальном уровне. Несколько делегаций отметили, что по вопросу о выдаче УВКБ разовых проездных документов консенсуса достичь не удалось.

39. Докладчик выразила свою признательность за конструктивное участие Комитета в ходе всего процесса и отметила, что консультации будут продолжены. Заместитель директора Отдела международной защиты поблагодарил делегации за их работу над планом работы, отметив, что заключения Исполкома помогают направлять деятельность УВКБ в рамках его двойного мандата по защите и поиску решений в интересах подмандатных лиц. УВКБ поблагодарило делегации за уделение особого внимания необходимости поддержания баланса между защитой и решениями, указав, что поправки к справочному документу по этим темам будут сделаны с дополнительным упором на решения.

VII. Бюджеты по программам и финансирование

A. Обновленная информация о бюджетах и финансировании (2020–2021 годы)

40. Директор Отдела стратегического планирования и результатов (ОСПР) представила обновленную информацию о бюджете УВКБ на 2020–2021 годы (EC/71/SC/CRP.21), в том числе об учреждении двух дополнительных бюджетов на общую сумму в 463,7 млн долл. США: один из них направлен на поддержку деятельности по защите подмандатных лиц от воздействия COVID-19, а другой — на поддержку перемещенных лиц в Сахельском регионе. В результате общий размер

текущего бюджета на 2020 год составил 9,1 млрд долл. США. Директор ОВС проинформировал Комитет о последних изменениях в области финансирования.

41. Делегации поблагодарили обоих директоров за их выступления и выразили обеспокоенность в связи с разрывом между потребностями и финансированием, несмотря на увеличение объема взносов. УВКБ получило высокую оценку за его усилия по обеспечению эффективного и результативного использования имеющихся ресурсов. Управлению было рекомендовано обеспечивать транспарентность при расстановке приоритетов. Делегации подчеркнули важность предсказуемого и справедливого распределения бремени и ответственности. УВКБ была дана высокая оценка за активизацию мер реагирования в целях смягчения последствий пандемии COVID-19 для подмандатных лиц, в частности в странах с низким и средним уровнями дохода. Делегации также выразили обеспокоенность по поводу долгосрочных социально-экономических последствий пандемии для перемещенных лиц и принимающих общин. Одна из делегаций отметила, что глобальный экономический спад может привести к сокращению финансирования гуманитарной деятельности, и рекомендовала гуманитарным учреждениям провести дополнительную работу по определению приоритетных направлений деятельности и разработать новые методы охвата большего числа нуждающихся.

42. Отвечая на вопросы о дальнейшем планировании мер, связанных с COVID-19, директор ОСПР заявила, что УВКБ продолжает отслеживать быстро меняющееся воздействие на подмандатное население и что, возможно, потребуется дополнительный бюджет. Более подробная информация будет предоставлена в ноябре. Отвечая на вопрос о том, как определялись бюджетные ассигнования по регионам, она отметила, что важным элементом при принятии этого решения было число подмандатных лиц. При этом учитывались и другие факторы, такие как возможности долговременных решений. Что касается системы распределения ресурсов в контексте децентрализации, то директор проинформировала Комитет о том, что в течение семи месяцев осуществлялось делегирование полномочий. Хотя до сих пор результаты были положительными, УВКБ примерно через год проведет обзор и анализ этих полномочий, в том числе в связи с системой управления, ориентированной на результаты. Что касается расстановки приоритетов, то она отметила, что УВКБ принимает решения исходя из потребностей и гибкости имеющегося финансирования.

43. Был принят проект решения об обновленной информации о бюджетах и финансировании на 2020–2021 годы (EC/71/SC/CRP.21).

В. Новая система планирования, бюджетирования и мониторинга УВКБ: предлагаемый пересмотр финансовых правил УВКБ, касающихся бюджета по программам

44. Директор ОСПР представила обновленную информацию о том, как УВКБ обновляет свой подход к планированию, бюджетированию и отчетности, и кратко изложила предлагаемые поправки к финансовым правилам, касающимся бюджета по программам (EC/71/SC/CRP.22).

45. Делегации выразили поддержку усилиям УВКБ по преобразованию его системы планирования, бюджетирования, мониторинга и отчетности. В частности, был с удовлетворением отмечен переход к многолетнему планированию и подход, предполагающий участие многих партнеров, и делегации отметили, что переход к составлению годового бюджета соответствует нынешнему процессу, осуществляемому в Организации Объединенных Наций. Была выражена надежда на то, что совершенствование планирования приведет к направлению большего объема ресурсов на улучшение жизни подмандатных УВКБ лиц. Управлению была дана высокая оценка за его работу по усилению акцента на результаты, а также за его способность планировать использование многолетнего финансирования и представлять отчеты в этой связи. УВКБ поступила просьба представить дополнительные разъяснения в отношении того, каким образом оно будет согласовывать старую структуру бюджета, основанную на компонентах групп

населения, с новой структурой бюджета, выстроенной вокруг областей воздействия. Была выражена обеспокоенность по поводу того, что это может повлиять на качество и транспарентность отчетности. Две делегации выразили поддержку начатому УВКБ процессу, но предложили отложить пересмотр финансовых правил. Они предложили ввести испытательный период, с тем чтобы государства — члены Исполнительного комитета могли оценить результаты, в соответствии с подходом, примененным Генеральной Ассамблеей в 2017 году, когда она приняла резолюцию о переходе к годовому бюджету. Одна из делегаций предложила запросить необходимые экспертные рекомендации у Консультативного комитета Организации Объединенных Наций по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и Комиссии ревизоров.

46. Отвечая на вопросы о качестве и транспарентности, директор заявила, что новая система повысит способность УВКБ представлять отчетность, поскольку она будет более упорядоченной. Это повысит административную эффективность Управления. Она подтвердила, что УВКБ будет продолжать представлять доклады о подмандатных группах населения. В ответ на вопросы о том, когда операции будут иметь многолетние стратегии, директор проинформировала Комитет о том, что было принято решение в 2022 году приступить к осуществлению многолетних стратегий в рамках 27 операций и в настоящее время осуществляется широкомасштабный план профессиональной подготовки персонала.

47. Заместитель Верховного комиссара отметила, что последние структурные изменения в структуре бюджета УВКБ произошли более десяти лет назад. С тех пор ситуация в области принудительного перемещения изменилась, и Комитет просил УВКБ адаптироваться, модернизироваться и быть более эффективным и транспарентным. В предлагаемой реформе учтены также изменившиеся требования, в том числе в отношении большей гибкости, связанные с Глобальным договором о беженцах, целями в области устойчивого развития и новым подходом УВКБ к партнерским отношениям. Она отметила также, что УВКБ ведет активные консультации с ККАБВ и Комиссией ревизоров, но что в отношении них не существует специальных положений, касающихся финансовых правил УВКБ. Она заверила Комитет в том, что УВКБ будет продолжать информировать о своих усилиях в этой связи. Однако в отношении пробного осуществления предлагаемой реформы она отметила, что, хотя корректировка курса будет всегда возможна, начать структурные преобразования, а затем вернуться к старой системе будет затруднительно.

48. Председатель сделал вывод о том, что, несмотря на широкую поддержку проекта решения, все еще требуются некоторые дополнительные консультации. Принятие проекта решения о пересмотре 11 финансовых правил фонда добровольных взносов, находящегося в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, было отложено. Решение с внесенными в него поправками было принято по процедуре «отсутствия возражений».

С. Пересмотренный бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

49. Директор ОСПР представила пересмотренный бюджет по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов (A/AC.96/1202) и кратко изложила замечания, содержащиеся в докладе ККАБВ (A/AC.96/1202/Add.1). Она описала процесс планирования, принятый на 2021 год, и представила информацию о тенденциях в области перемещения населения и в бюджетной сфере, отметив возможность составления в 2021 году дополнительного бюджета по COVID-19.

50. Делегации поблагодарили УВКБ за эффективное планирование и осуществление программ, несмотря на трудности, вызванные пандемией COVID-19 и сохраняющимся бюджетным дефицитом. УВКБ было рекомендовано сохранять последовательность в представлении транспарентной отчетности о последствиях пандемии для бюджета. Ряд делегаций подчеркнули необходимость расширения донорской базы и сокращения целевого финансирования, с тем чтобы уменьшить зависимость УВКБ от нескольких доноров. Выражалась поддержка усилиям по повышению эффективности, особенно с точки зрения адресности, а также улучшению качества оказываемой помощи. Одна из делегаций приветствовала прогресс на пути возобновления УОР и выразила надежду на повышение эффективности осуществления программ и гибкости при распределении ресурсов. Многолетний подход с участием многих партнеров (МППП) получил высокую оценку, так как позволяет повышать ответственность за реализацию программ на страновом уровне, и была запрошена дополнительная информация о сметных расходах на инициативы в рамках МППП. Что касается доклада ККАБВ, то одна из делегаций призвала УВКБ выполнить рекомендации, касающиеся инструмента УОР и управления рисками; децентрализации и регионализации; Группы по инновационной деятельности; и индивидуальных подрядчиков.

51. Была выражена озабоченность в связи с затянувшейся ситуацией в лагерях вблизи Тиндуфа, Алжир. Одна делегация вновь подчеркнула свою неизменную приверженность делу предоставления беженцам защиты и помощи, в том числе в целях устранения последствий пандемии COVID-19. Она призвала УВКБ удвоить его усилия по устранению пробелов в финансировании этой операции и удовлетворению реальных потребностей сахарских беженцев с учетом роста численности данного контингента и обеспечения добросовестности этой операции. Она также подчеркнула право беженцев на добровольное возвращение и напомнила, что их регистрация является неотъемлемой частью мирного плана Организации Объединенных Наций. Другая делегация приняла к сведению незначительное сокращение (–0,8 %) бюджетных потребностей беженского контингента в тиндуфских лагерях и призвала УВКБ и доноров гарантировать транспарентность этой операции и принять в этой связи серьезные и заслуживающие доверия меры. Кроме того, она вновь призвала УВКБ провести регистрацию этого контингента в соответствии со своим мандатом и согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, принимая во внимание, что регистрация позволяет повысить уровень добросовестности операции УВКБ, т. е. снижает опасность мошенничества и хищений.

52. В ответ на вопросы о направлении будущего планирования и бюджетирования, а также о стратегических соображениях в контексте пандемии COVID-19 директор пояснила, что для обеспечения финансирования на случай чрезвычайных ситуаций используется оперативный резерв (ОР). Она отметила, что ОР позволяет осуществлять планирование на случай непредвиденных обстоятельств и помощник Верховного комиссара (по вопросам операций) и директора региональных бюро могли использовать средства, зарезервированные для реагирования на чрезвычайные ситуации. Директор рассмотрела вопросы, касающиеся способности УВКБ адаптировать свой механизм оказания помощи и методы работы к чрезвычайной ситуации, вызванной COVID-19, отметив такие внутренние инструменты, как поддержка дистанционной работы, а также мониторинг связанных с защитой и социально-экономических последствий пандемии для подмандатных УВКБ лиц. Директор пояснила далее, что результаты этих усилий по мониторингу не только использовались при разработке программ, но и позволили провести информационно-разъяснительную работу с партнерами по развитию, донорами и национальными правительствами, что привело к расширению охвата национальных систем, пакетов мер социальной помощи и экономического стимулирования. В отношении УОР директор пояснила, что эта система предназначена для получения данных, которые могут быть использованы для информационной работы в целях расширения финансовой поддержки, а также точных показателей прогресса, достигнутого в различных областях. Касаясь вопроса о количестве возвращающихся лиц, она подчеркнула необходимость проведения различия между плановыми цифрами и

фактическими статистическими данными, напомнив делегациям о необходимости использования прогнозов для процесса планирования.

53. Заместитель Верховного комиссара кратко рассказала о создании Группы по инновационной деятельности и о достигнутом ею прогрессе, напомнив делегациям о постепенном свертывании ее деятельности и ее замене Группой Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под руководством Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Напомнив цели этой инициативы, заместитель Верховного комиссара подчеркнула необходимость сотрудничества как метода экономии средств за счет использования общих помещений и управления автопарком. Она отметила роль, которую УВКБ и Всемирная продовольственная программа, будучи двумя крупнейшими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, должны играть в развитии своего потенциала в качестве поставщиков услуг для других учреждений. В этой связи она добавила, что в настоящее время в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций обсуждаются новые подходы, касающиеся системы управления услугами и их предоставления.

VIII. Прочие вопросы

54. В соответствии с практикой принятия докладов о работе совещаний Постоянного комитета посредством их электронной рассылки Председатель объявил, что доклад о работе семьдесят девятого совещания будет подготовлен Секретариатом и распространен для представления замечаний к 25 сентября. После недельного периода рассмотрения доклада в него будут, в соответствующих случаях, включены возможные замечания или исправления государств-членов, касающиеся их выступлений, а затем доклад будет вновь разослан и признан утвержденным.

Приложение I

Решение о бюджетах и финансировании на 2020–2021 годы

Постоянный комитет,

ссылаясь на решение Исполнительного комитета по административным, финансовым и программным вопросам, принятое на его семидесятой сессии (A/AC.96/1198, пункт 13 с)), а также на свои обсуждения на семьдесят восьмом совещании Постоянного комитета в июле 2020 года по пункту повестки дня, касающемуся бюджетов по программам и финансирования,

вновь подтверждая важность разделения ответственности в знак солидарности со странами, принимающими беженцев,

принимает к сведению увеличение годового бюджета УВКБ на 2020 год по состоянию на 31 июля 2020 года до текущей общей суммы в размере 9 131,3 млн долл. США, что представляет собой сумму первоначального бюджета в размере 8 667,7 млн долл. США и дополнительных бюджетов в размере 463,7 млн долл. США,

принимает к сведению годовой бюджет УВКБ на 2021 год по состоянию на 31 июля 2020 года, текущая общая сумма которого составляет 8 615,8 млн долл. США и остается без изменений по сравнению с суммой, первоначально утвержденной Исполнительным комитетом,

признает, что деятельность в связи с чрезвычайными и непредвиденными ситуациями в 2020 году может потребовать новых дополнительных бюджетов или их увеличения и что для покрытия таких нужд потребуются дополнительные ресурсы сверх и помимо того, что предусмотрено существующими бюджетами, и

настоятельно призывает государства-члены и впредь щедро, в духе солидарности и своевременно откликаться на призыв Верховного комиссара в отношении ресурсов, с тем чтобы в полном объеме исполнить годовой бюджет на 2020 год.

Приложение II

Решение о предлагаемом пересмотре финансовых правил

Постоянный комитет,

рассматривает предложение о пересмотре финансовых правил фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев (A/AC.96/503/Rev.10), которое приводится в приложении I документа зала заседаний EC/71/SC.CRP.22;

признает замену структуры бюджета, опирающейся на основные компоненты, структурой, базирующейся на областях воздействия, с тем чтобы расширить возможности организации отчитываться и демонстрировать то, как ее программы меняют жизнь перемещенного населения;

признает введение бюджетного периода вместо двухгодичного бюджета и ту гибкость, которую он предоставляет УВКБ для более оперативного реагирования на новые и возникающие гуманитарные потребности;

рассматривает предлагаемое финансовое правило 2.2, в соответствии с которым бюджетный период согласовывается с Исполнительным комитетом, одобряет продолжительность годового бюджетного периода в 12 месяцев, соответствующего календарному году, начиная с бюджета на 2022 год;

поддерживает проведение обзора последствий этих изменений в структуре бюджета и периодах времени для эффективности управления и способности УВКБ выполнять свой мандат с целью внесения, при необходимости, любых изменений, результаты которого должны быть представлены Исполнительному комитету не позднее 2025 года, при проведении в случае необходимости предварительных обзоров;

просит Верховного комиссара обеспечить надлежащее качество бюджетной информации, отчетов и практики их рассмотрения в Исполнительном комитете;

просит Верховного комиссара представить окончательный проект пересмотренных финансовых правил (A/AC.96/503/Rev.11) на семьдесят первой сессии Исполнительного комитета для утверждения и последующего официального введения в действие Верховным комиссаром с 1 января 2022 года; и

просит Верховного комиссара представить вышеизложенный проект решения на одобрение семьдесят первой сессии Исполнительного комитета.